easy

MADE IN GERMANY

D Inhaltsverzeichnis

Darf Staubsaugen Spaß machen? 2
Bestimmungsgemäße Verwendung 3
Sicherheitshinweise - wichtig zu beachten 4
Ihr THOMAS CROOSER 5
Bedienung – so einfach funktionierts ..... 7 – 12
Reinigung und Wartung – Schritt für Schritt ..... 13 – 17
Störungen – Falls ein Problem auftritt 18
Ihr Beitrag für unsere Umwelt 20
Kundendienst 20
Technische Daten 20
Garantie 20

GB Contents

Should vacuum cleaning be fun? 2
Intended use 3
Important safety instructions to observe 4
Your THOMAS CROOSER 6
Operation – it's so easy ..... 7 – 12
Step-by-step cleaning and maintenance ..... 13 – 17
Malfunctions – if a problem occurs 19
Doing your part for the environment 21
Customer service 21
Technical data 21
Warranty 21

Darf Staubsaugen Spaß machen?

Na klar! - und wir freuen uns, dass Sie sich für Ihren ganz persönlichen THOMAS croofer entschieden haben. Klein, leicht und wendig wird er Ihnen beim täglichen Saugen eine willkommene Unterstützung sein und schont dabei Sie und Ihre Möbel.
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. So werden Sie im Handumdrehen mit Ihrem THOMAS croofer vertraut. Lassen Sie sich von seinen vielseitigen Möglichkeiten überraschen – ob auf Teppich und Hartböden oder bei empfindlichen Materialien wie Polstermöbel und Gardinen. Der Bumper in einer Ihrer Lieblingsfarben schützt beim Fahren gleichzeitig Ihre Möbel. Pfiffige Ideen rund um Düsen, Rohr, Rollen, Kabel und Sauger erleichtern das Staubsaugen und schonen Ihren Rücken.
Ihr THOMAS croofer wurde im Siegerland im Herzen Deutschlands produziert und ist ein Qualitätsprodukt. Eine gute Behandlung und Pflege trägt dazu bei, dass Ihnen der THOMAS croofer lange Jahre Freude machen kann.

Viel Spaß beim Saugen und CrooSen ganz nach Ihrem Stil wünscht Ihnen

Ihr THOMAS croofer Team

Should vacuum cleaning be fun?

Sure! And we are glad that you have chosen your very own THOMAS croofer. Compact, lightweight and agile, it will prove a welcome support in everyday cleaning while protecting both you and your furniture. Please read the user manual through carefully. In doing so you will quickly become familiar with your THOMAS croofer. Discover the versatility it of ers – from carpet to hard flooring, or for sensitive material such as upholstery and curtains. The bumper in one of your favourite colours also protects your furniture as you vacuum. Smart design of nozzle, wand, rollers, cable and suction head make vacuuming easy and spares your back.
Your THOMAS croofer was produced in the Siegerland region in the heart of Germany and is a high-quality product. Proper handling and care will contribute to ensuring that your THOMAS croofer provides many years of enjoyment.

Have fun vacuuming and "croosing" in your very own style!

Your THOMAS croofer team

D Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr THOMAS crosser ist ein Sauger ausschließlich zum Aufsaugen von trockenem Sauggut. Er ist nur zum Gebrauch im privaten Haushalt bestimmt. Sie dürfen den Sauger ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Gebrauchsanleitung verwenden.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Daher beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Hinweise.

Nur bei Verwendung der Original THOMAS Filter und Staubbeutel können Gerätefunktionen und Reinigungswirkung gewährleistet werden.

Die gesamte Gebrauchsanleitung muss vor dem Betrieb des Gerätes gelesen und verstanden werden.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese an Nachbesitzer weiter.

Ihr THOMAS crosser darf nicht benutzt werden für:

- den gewerblichen Einsatz
- den Gebrauch im Außenbereich
- das Aufsaugen von Feinststäuben wie Toner oder Ruß, da dies die Filterleistung des Gerätes beeinträchtigt und Schäden am Gerät verursachen kann
- das Aufsaugen von brennenden oder glühenden Gegenständen, wie z.B. Zigaretten, scheinbar verloschener Asche oder Kohle
- das Absaugen gesundheitsgefährdender Stoffe sowie lösungsmittelhaltiger Flüssigkeiten wie z. B. Lackverdünnung, Öl, Benzin und ätzender Flüssigkeiten

Ihr THOMAS crosser darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen benutzt werden.

Achtung! Eine Missachtung dieser Hinweise kann zu Schäden am Gerät und/oder Personen führen.

Information. Diese Hinweise helfen Ihnen, das Gerät optimal zu nutzen.

GB Intended use

Your THOMAS crosser is a vacuum cleaner to be used exclusively for vacuuming dry materials. It is intended solely for use in private households. Only use the vacuum cleaner according to the instructions in this manual.

The manufacturer accepts no liability for any damage due to incorrect operation or for use other than that for which it was designed. For this reason, be sure to observe the following instructions.

Efficient cleaning and the function of the appliance can only be guaranteed if you use genuine THOMAS filters and dustbags.

Make sure you have read and understood the entire user manual before operating the appliance.

Store the user manual safely and pass it on to any future owners.

Your THOMAS crosser may not be used for the following:

- Commercial use
- Use in outdoor areas
- Vacuuming fine dusts such as toner or soot, since these can impair the filter performance and damage the unit
- Vacuuming burning or smouldering objects such as cigarettes, seemingly extinguished ashes or coal
- Vacuuming toxic materials and solvent-containing liquids such as paint thinner, oil, petrol and caustic fluids

Your THOMAS crosser may not be used in environments at risk of explosion.

Important! Failure to follow these instructions can lead to damage to the appliance and/or personal injury.

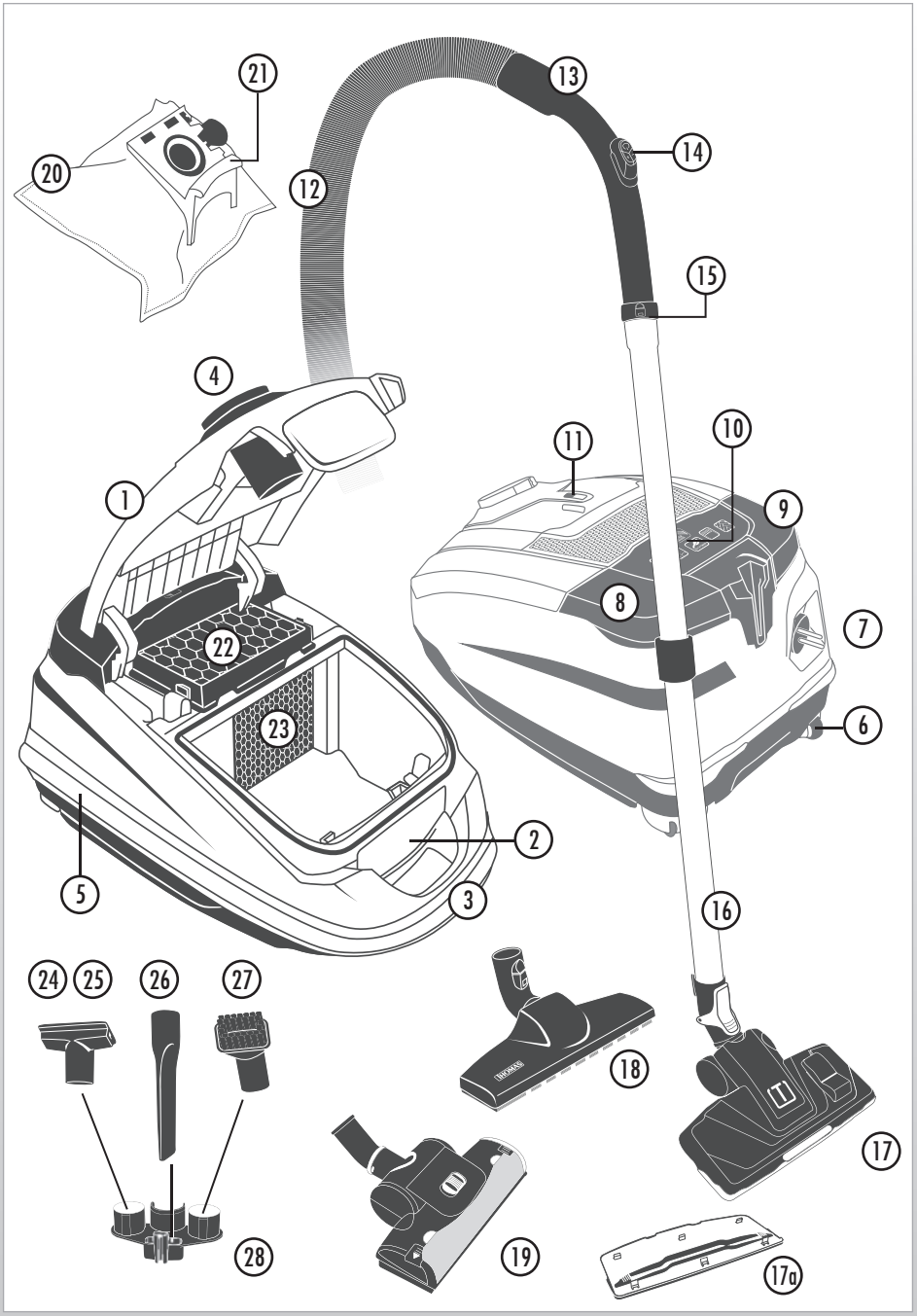
Information. Follow these instructions to make optimum use of the appliance.

D Sicherheitshinweise - wichtig zu beachten

- Lassen Sie dieses Gerät nicht von Kindern unter 8 Jahren bedienen, es sei denn sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen dürfen den Staubsauger nur ohne Aufsicht bedienen, wenn sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes sowie der daraus resultierenden Gefahren unterwiesen wurden und diese Unterweisung auch verstanden haben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Reinigung und Wartung nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Lassen Sie die Batterien der Bodendüse ***CleanLight*** sowie der Funkfernbedienung am Handgriff des Saugschlauches nicht in Kinderhände gelangen.
- Die Spannungsangabe auf dem Typenschild muss mit der Versorgungsspannung übereinstimmen. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.
- Den Sauger auf keinen Fall in Betrieb nehmen, wenn:
  - die Netzanschlussleitung beschädigt ist,
  - das Gerät sichtbare Schäden aufweist,
  - das Gerät zuvor heruntergefallen ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an, die mit einem 16A Sicherungsautomaten abgesichert ist.
- Benutzen Sie das Gerät nie in Räumen, in denen feuergefährliche Stoffe lagern oder sich Gase gebildet haben.
- Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nie unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, stabile Unterlage - insbesondere beim Saugen auf Treppen.
- Überdehnen oder knicken Sie den Saugschlauch nicht.
- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Düsen und Rohre dürfen während des Betriebes nicht in Kopfnähe kommen - es besteht Verletzungsgefahr.
- Saugen Sie keine Menschen oder Tiere ab.
- Schalten Sie vor Reinigung, Pflege und Wartung sowie bei Störungen alle Schalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Freien stehen und setzen Sie es keiner direkten Feuchtigkeit aus oder tauchen es in Flüssigkeiten ein.
- Setzen Sie das Gerät weder Hitze noch chemischen Flüssigkeiten aus.
- Ziehen Sie niemals den Stecker am Kabel aus der Steckdose, sondern ausschließlich am Stecker.
- Sorgen Sie dafür, dass die Netzanschlussleitung nicht über scharfe Kanten oder Oberflächen gezogen wird.
- Andere Anwendungsarten, Umbauten oder Veränderungen sind unzulässig.
- Reparieren Sie Schäden am Gerät, am Zubehör oder an der Netzanschlussleitung niemals selbst. Lassen Sie das Gerät nur durch eine autorisierte Kundendienststation prüfen und instand setzen. Veränderungen am Gerät können Ihre Gesundheit gefährden. Sorgen Sie dafür, dass nur Original THOMAS Ersatzteile und Original THOMAS Zubehör verwendet werden.

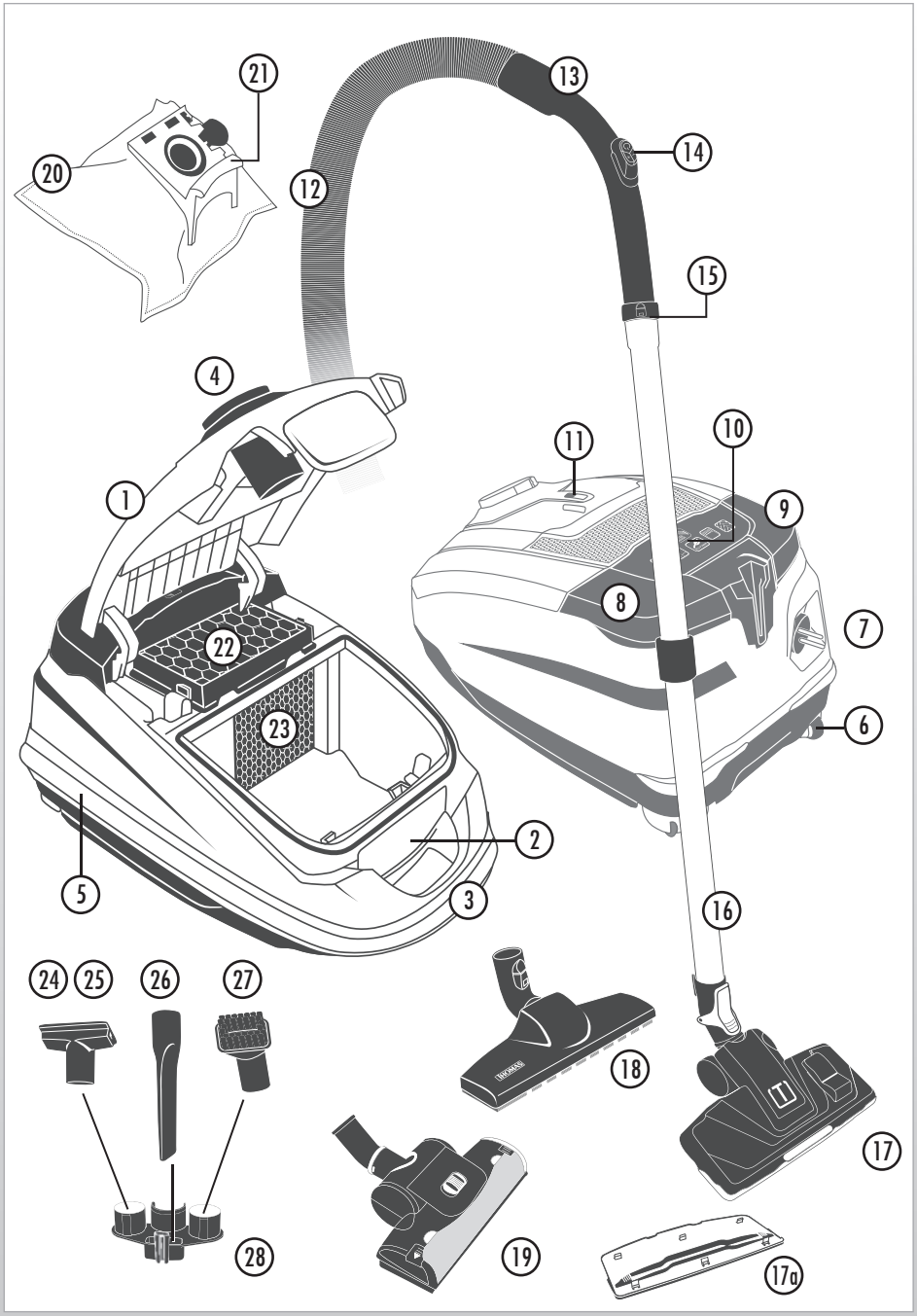
GB Important safety instructions to observe

- Do not allow children under 8 years of age to operate this appliance unless they are under constant supervision.
- Children from 8 years of age and persons with impaired physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and/or knowledge, may only use the vacuum cleaner without supervision if they have been instructed on using the appliance safely as wells as the dangers involved, and have understood this instruction.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Do not allow children to perform cleaning or maintenance without supervision.
- Keep the batteries of the ***CleanLight*** floor nozzle and the remote control on the handle of the suction hose out of reach of children.
- The voltage specified on the nameplate must match the mains supply voltage. The nameplate is located on the underside of the appliance.
- Do not operate the vacuum cleaner under any circumstances if:
  - The power cord is damaged
  - The appliance is visibly damaged
  - The appliance has been dropped
- Only connect the appliance to a power socket with a 16 A automatic circuit breaker.
- Never use the appliance in areas where flammable materials or gases are stored or may have formed.
- Never leave the appliance switched on and running unattended.
- Put the appliance down on a firm, stable surface - particularly when vacuuming stairs.
- Do not stretch or kink the suction hose.
- Do not stand or sit on the appliance.
- Do not hold the nozzles and tubes near your head during operation - injuries could result.
- Do not use the appliance directly on people or animals.
- Before cleaning, care and servicing, or in the event of malfunction, turn off all switches and unplug the power cord.
- Do not leave the appliance outdoors and do not expose it directly to moisture or submerge it in liquids.
- Do not expose the appliance to heat or chemical fluids.
- Never unplug the appliance from the socket by pulling on the cord. Always pull on the plug.
- Do not pull the power cord over sharp edges or surfaces.
- Other types of usage, conversions or modifications are prohibited.
- Never attempt to repair damage to the appliance, its accessories or the power cord yourself. Always have the appliance inspected and repaired by an authorised customer service facility. Modifying the appliance can pose a danger to your health. Ensure that only genuine THOMAS replacement parts and genuine THOMAS accessories are used.



1. Gehäusedeckel
2. Entriegelungstaste für Gehäusedeckel
3. Tragegriff
4. Ansaugstutzen
5. Bumper
6. Laufräder
7. Netzstecker und Netzanschlusskabel
8. Hauptschalter Ein/Aus
9. Kabelaufwicklung
10. Touch Display
11. Staubbeutel-Wechselanzeige
12. Saugschlauch
13. Handgriff
14. Nebenluftschieber/Fernbedienung*
15. Entriegelungstaste
16. ausziehbares Teleskoprohr
17. Bodendüse ***CleanLight**** mit Fußklick
17a. Hartbodenspezialdüsenaufsatz
18. Parkettdüse*
19. Turbodüse*
20. MicroPor®-Staubbeutel
21. Staubbeutel-Halter
22. ***Blue CleanAir*** HEPA 13 Filter
23. Motorschutzfilter
24. Polsterdüse*
25. Tierhaar-Polsterdüse*
26. Fugendüse
27. Saugpinsel, drehbar
28. Varioclip-Zubehörhalterung

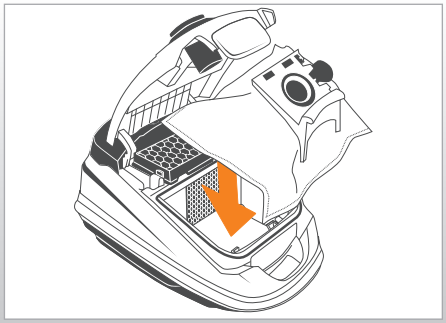
* je nach Modell können die so gekennzeichneten Ausstattungsmerkmale in ihrer Ausführung unterschiedlich bzw. nicht vorhanden sein



1. Housing cover
2. Unlock button for housing cover
3. Handle
4. Suction port
5. Bumper
6. Wheels
7. Mains plug and power cord
8. Main On/Off switch
9. Cable winder
10. Touch display
11. Dustbag change indicator
12. Suction hose
13. Handle
14. Auxiliary air slide/remote control*
15. Unlock button
16. Extendible telescopic wand
17. ***CleanLight**** floor nozzle with footswitch
17a. Special nozzle attachment for hard flooring
18. Parquet nozzle*
19. Turbo nozzle*
20. MicroPor® dustbag
21. Dustbag holder
22. ***Blue CleanAir*** HEPA 13 filter
23. Motor protection filter
24. Upholstery nozzle*
25. Animal hair nozzle for upholstery*
26. Crevice nozzle
27. Dust brush, turnable
28. Varioclip accessory holder

* Depending on the model, the indicated equipment features may differ in version or no longer be available

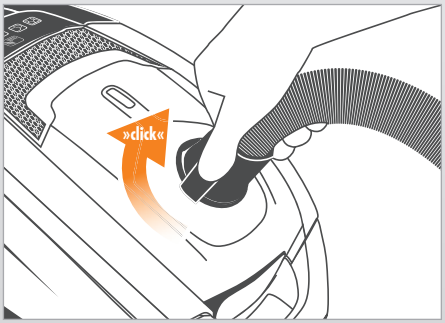
Saugen Sie keine Flüssigkeiten und keinen feuchten Schmutz auf. Lassen Sie feucht gereinigte oder shampoonierte Teppiche und Teppichböden vor dem Absaugen vollständig trocknen.



Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes auf allen drei Laufrädern.

Vergewissern Sie sich, dass sich ein Staubbeutel im Gerät befindet. Befindet sich kein Staubbeutel im Gerät bzw. zeigt die Staubbeutel-Wechselanzeige einen vollen Staubbeutel an, erneuern Sie diesen (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung" – Staubbeutel wechseln).

Im Auslieferungszustand befindet sich bereits ein Staubbeutel im Gerät.



Schließen Sie den Saugschlauch am Gerät an.

Stecken Sie dazu das Anschlussstück des Saugschlauches in den Ansaugstutzen. Nun drehen Sie das Anschlussstück des Saugschlauches, bis dieses hör- und sichtbar einrastet.

Do not use appliance to vacuum any liquids or damp dirt. Allow steam-cleaned or shampooed rugs and carpeted flooring to dry completely before vacuuming.

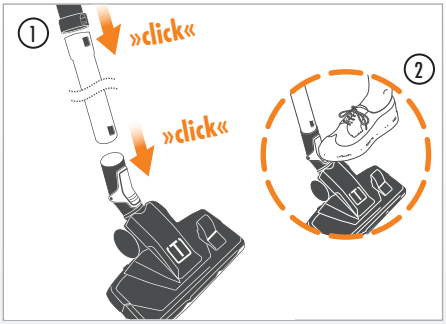
Make sure the unit rests securely on all three wheels.

Check that a dustbag has been inserted. If there is no dustbag in the appliance or the dustbag change indicator shows that the bag is full, replace it (see section "Cleaning and maintenance" – Changing the dustbag).

When delivered, there is already a dustbag inserted in the appliance.

Connect the suction hose to the appliance.

To do this, plug the suction hose connector into the suction port. Turn the suction hose connector until you see and hear it latch into place.



Den Boden reinigen

Schließen Sie das Teleskoprohr an den Handgriff des Saugschlauches an.

Stecken Sie dazu den Handgriff mit leichtem Druck und seitlicher Drehbewegung in das Teleskoprohr, bis die Verriegelung deutlich hörbar einrastet. Durch Drücken der Entriegelungstaste kann der Handgriff wieder vom Teleskoprohr gelöst werden.

Schließen Sie nun die Bodendüse Ihrer Wahl entsprechend der zu reinigenden Bodenart an.

Stecken Sie dazu die Bodendüse mit leichtem Druck und seitlicher Drehbewegung auf das Teleskoprohr, bis die Verriegelung deutlich hörbar einrastet (1). Durch Drücken der Entriegelungstaste kann die Bodendüse wieder vom Teleskoprohr gelöst werden (2).

Nicht alle Bodendüsen verfügen über eine Verriegelung.

Cleaning the floor

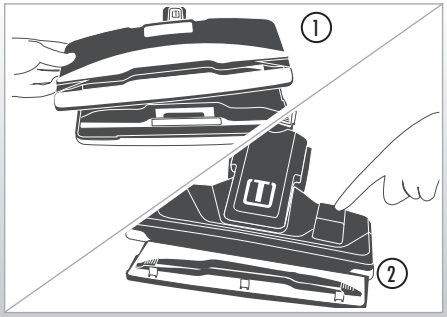
Connect the telescopic wand to the handle of the suction hose.

Gently press the handle and twist it sideways into the telescopic wand until the lock mechanism audibly latches. You release the handle from the telescopic wand by pressing the unlock button.

Connect the required floor nozzle for the type of floor to be cleaned.

Gently press the floor nozzle and twist it sideways into the telescopic wand until the lock mechanism audibly latches (1). Release the floor nozzle from the telescopic wand by pressing the unlock button (2).

Not all floor nozzles have a lock mechanism.

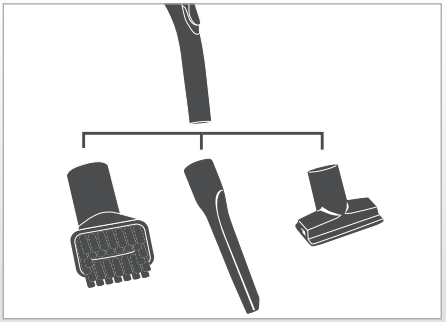


Für einen Hartboden mit strukturierter Oberfläche und Ritzen (z.B. Terrakottafliesen mit tiefer Fuge, Eichendielen mit breiter Ritze) verwenden Sie die Bodendüse inkl. Hartbodenspezialdüsenaufsatz.

Clipsen Sie diesen dazu unter die Bodendüse (1). Durch Drücken der Umschalttaste auf der Bodendüse und einfaches Abziehen wird der Hartbodenspezialdüsenaufsatz wieder von der Bodendüse entfernt (2).

For a hard floor with a textured surface and crevices (such as terracotta tiles with deep grooves, oak floorboards with wide cracks), use the floor nozzle including the special nozzle attachment for hard flooring.

To do this, clip this on under the floor nozzle (1). The special nozzle attachment for hard flooring is removed from the floor nozzle (2) by holding down the switch-over button on the floor nozzle and simply pulling it off.



Möbel, Polster und Kfz reinigen

Schließen Sie die gewählte Düse an.

Stecken Sie dazu die Düse mit leichtem Druck und seitlicher Drehbewegung direkt auf den Handgriff auf.

Wahl der richtigen Düse:

Anwendungsfall	Düse / Zubehör
Hartboden (Oberfläche strukturiert), mit Ritzen	Bodendüse inkl. Hartbodenspezialdüsenaufsatz
Hartboden (Oberfläche glatt)	Bodendüse
Teppich	Bodendüse, Turbodüse
Polster, KFZ etc.	Polsterdüse
Fugen, Ecken, KFZ, allgemein schwer zugängliche Stellen	Fugendüse
Möbel, PC, Tastatur, Bücher etc.	Saugpinsel, verstellbar
Parkett und andere kratzempfindliche Oberflächen	Parkettdüse

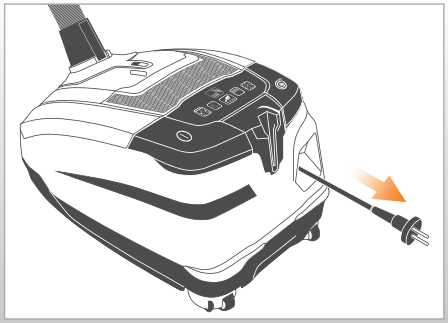
Cleaning furniture, upholstery and cars

Connect the required nozzle.

Gently press the nozzle and twist it sideways directly onto the handle.

Select the appropriate nozzle:

Application	Nozzle / Accessory
Hard flooring (textured surfaces), with crevices	Floor nozzle including special nozzle attachment for hard flooring
Hard flooring (smooth surfaces)	Floor nozzle
Carpets	Floor nozzle, turbo nozzle
Upholstery, cars etc.	Upholstery nozzle
Crevices, corners, cars, other hard-to-reach areas	Crevice nozzle
Furniture, keyboards, books etc.	Dust brush, adjustable
Parquet and other easily-scratched surfaces	Parquet nozzle

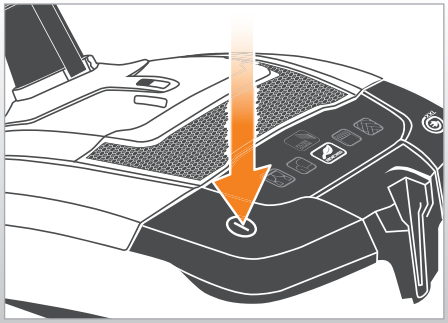


Greifen Sie das Netzanschlusskabel am Netzstecker. Ziehen Sie das Netzanschlusskabel auf die gewünschte Länge heraus. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Das Netzanschlusskabel muss bei einer Betriebszeit von länger als 30 Minuten komplett aus dem Gerät herausgezogen sein. Es besteht sonst die Gefahr der Beschädigung durch Überhitzung.

Hold the plug of the power cord. Pull the power cord out to the required length. Insert the plug into the mains socket.

The power cord must be pulled out of the unit to its full length if operating time exceeds 30 minutes. Otherwise there is a danger of damage caused by overheating.

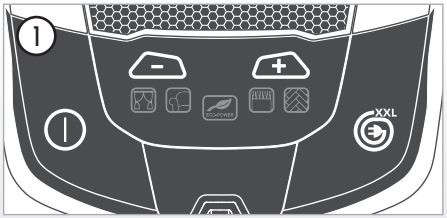


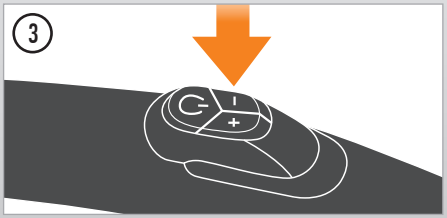
Schalten Sie das Gerät ein.

Drücken Sie dazu den Hauptschalter am Gerät. Das Gerät startet im Eco-Modus, was durch das Leuchten des mittleren Piktogramms am Touch Display angezeigt wird.

Switch on the appliance.

Do this by pressing the main switch on the appliance. The appliance starts in ECO mode, which is shown by the middle pictogram lighting up on the touch display.





Wählen Sie die für den jeweiligen Anwendungsfall geeignete Saugleistungsstufe problemlos aus.
Je nach Gerätemodell

① - durch Drücken der +/- Tasten auf dem Touch Display,
② - durch Drücken eines Piktogramms auf dem Touch Display
③ - und/oder durch Drücken der +/- Tasten am Handgriff des Saugschlauchs.

Wählen Sie eine der fünf Saugleistungsstufen für verschiedene Anwendungen aus:

- Hartböden
- Teppiche und Teppichböden
- energiesparendes Saugen
- Polstermöbel und Kissen
- Gardinen und Textilien

Das jeweils leuchtende Piktogramm auf dem Touch Display zeigt die gewählte Leistungsstufe an.

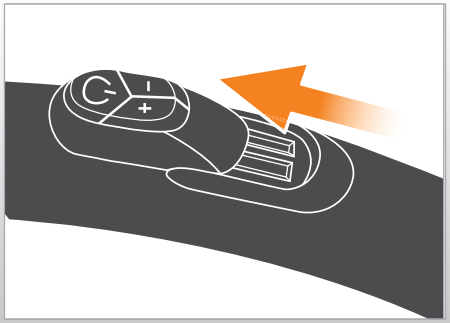
Select an appropriate suction power level for the respective task.
Depending on the appliance model:

① - by pressing the +/- buttons on the touch display
② - by pressing a pictogram on the touch display
③ - and/or by pressing the +/- buttons on the handle of the suction hose

Select one of the five suction power levels for different applications:

- Hard flooring
- Rugs and carpeted floors
- Energy saver
- Upholstery and pillows
- Curtains and fabrics

The lit up pictogram on the touch display indicates the selected power level.

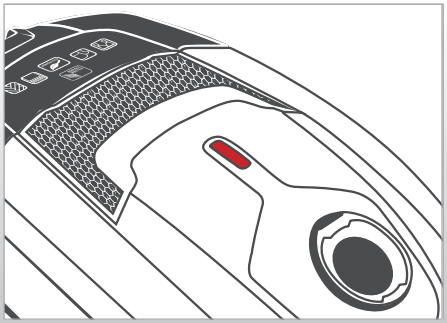


Führen Sie den Saugvorgang durch.

Neben der Wahl der Saugleistungsstufe können Sie bei Bedarf die Saugkraft durch Öffnen des Nebenluftschiebers am Handgriff des Saugschlauches mechanisch verringern. Durch Schließen des Nebenluftschiebers erreichen Sie wieder die Saugkraft der zuvor eingestellten Saugleistungsstufe.

Perform cleaning.

In addition to selecting the suction power level, you can reduce the suction power mechanically if necessary by opening the auxiliary air slide on the handle of the suction hose. Close the auxiliary air slide to return to the full suction power of the previously selected level.

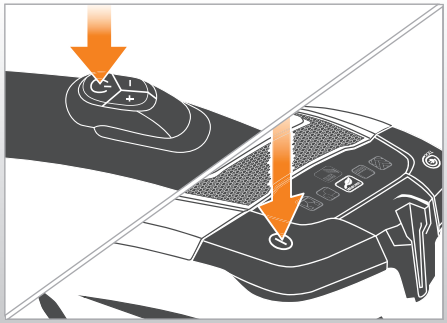


Zeigt die Staubbeutel-Wechselanzeige während des Saugens einen vollen Staubbeutel an, erneuern Sie diesen (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung" – Staubbeutel wechseln).

Mit zunehmender Füllung des Staubbeutels und nachlassender Saugleistung erscheint im Sichtfenster eine rote Markierung. Der Staubbeutel muss spätestens dann gewechselt werden, wenn diese Markierung das Sichtfenster der Länge nach komplett ausfüllt.

If the dustbag change indicator shows that the bag is full, replace it (see section "Cleaning and maintenance" – Changing the dustbag).

As the dustbag fills and the suction power gradually decreases, a red marking appears in the viewing window. The dustbag must then be changed when this marking fills the entire length of the viewing window, at the latest.



Aus- und Einschalten bei kurzer Arbeitsunterbrechung

Berühren Sie dazu das momentan leuchtende Piktogramm am Touch Display oder – je nach Modell – drücken Sie die ⏻-Taste am Handgriff.

Ausschalten nach Beendigung des Saugvorgangs

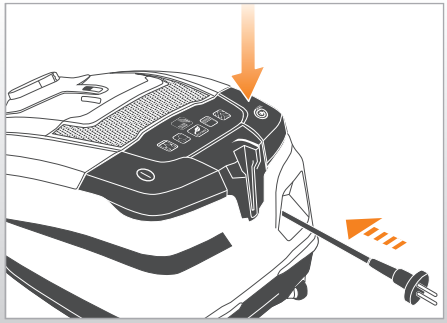
Drücken Sie dazu den Hauptschalter am Gerät.

Switching off and on during brief work interruptions

Touch the currently lit pictogram on the touch display or – depending on model – press the ⏻ button on the handle.

Switching off when vacuuming is finished

Do this by pressing the main switch on the appliance.

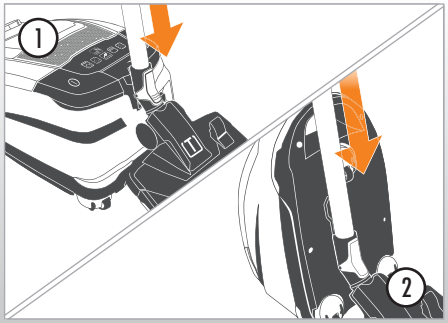


Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Drücken Sie die Taste für die automatische Kabelaufwicklung.

Das Kabel rollt sich dann automatisch auf.

Remove the plug from the mains socket. Press the button for automatic cord rewinding.

The cord rewinds automatically.



① Benutzen Sie für kurzfristige Saugpausen die Parkhilfe an der Rückseite des Gerätes, um das Saugrohr am Gerät zu befestigen.

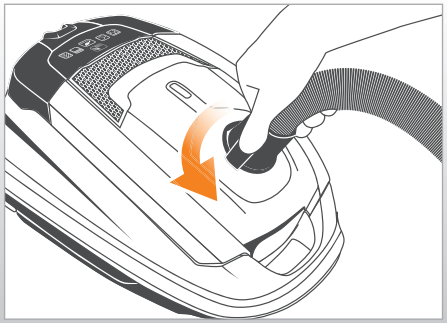
② Benutzen Sie die Parkhilfe an der Unterseite des Gerätes, um das Saugrohr zu befestigen, wenn Sie das Gerät bis zum nächsten Einsatz platzsparend verstauen wollen.

Schieben Sie dazu den Parkhaken in die dafür vorgesehene Aussparung an der Geräterückseite.

① For brief pauses in vacuuming, use the parking aid on the back of the unit to fasten the suction pipe in the holder.

② For compact storage of the unit until next use, fasten the suction pipe in the parking aid on the underside of the unit.

Slide the parking hook into the recess provided on the back.

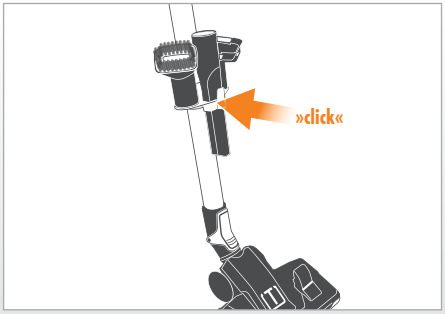


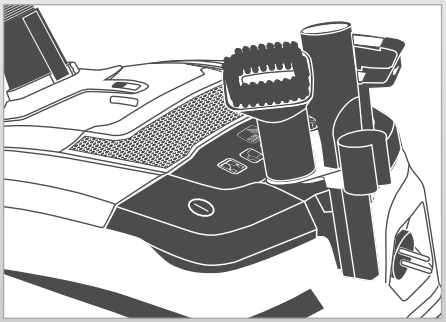
Gegebenenfalls nehmen Sie den Saugschlauch ab.

Drücken Sie dazu die Taste am Anschlussstück des Saugschlauches. Drehen Sie das Anschlussstück eine viertel Umdrehung zur Seite. Ziehen Sie den Saugschlauch vom Ansaugstutzen ab.

Detach the suction hose if necessary.

To do this, press the button on the suction hose connector. Turn the connector a quarter turn sideways. Pull the suction hose off the suction port.





Um das Zubehör Ihres Staubsaugers stets griffbereit zu platzieren, stecken Sie die Düsen zur Aufbewahrung in den separaten Varioclip-Zubehörhalter, den Sie bequem am Teleskoprohr, Handgriff oder an der rückseitigen Parkhilfe befestigen können.

To keep the accessories of your vacuum cleaner always handy, store the nozzles in the separate Varioclip accessory holder which you can fasten conveniently to the telescopic wand, handle or on the back of the parking aid.

Austausch des Bumpers

Im THOMAS Zubehör finden Sie Bumper in weiteren attraktiven Farben.

Zum Wechsel des Bumpers gehen Sie wie folgt vor:

a) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

b) Nehmen Sie den Saugschlauch ab.

c) Stellen Sie das Gerät auf.

d) Dehnen Sie den Bumper vorne am Tragegriff beginnend und entfernen ihn über die Unterseite des Gerätes.

e) Setzen Sie den neuen Bumper an der breiten Heckseite des Gerätes an und ziehen ihn um den Umfang des kompletten Gerätes.

Changing the bumper

You will find bumpers in other attractive colours in your THOMAS accessories.

To change the bumper, proceed as follows:

a) Remove the plug from the mains socket.

b) Detach the suction hose.

c) Place the unit in an upright position.

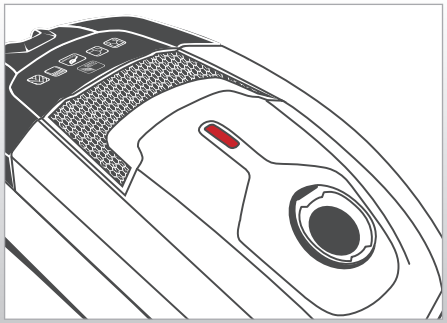
d) Stretch the bumper starting in the front on the carry handle and remove it over the underside of the unit.

e) Set the new bumper on the wide rear side and pull it over the circumference of the entire appliance.

Verwenden Sie nur Original THOMAS Ersatzteile und Zubehör. Nur hierbei können Gerätefunktionen und Reinigungswirkung gewährleistet werden. Weitergehende Wartungsarbeiten als die hier Beschriebenen sind nicht notwendig. Für den Austausch von defekten Bauteilen wenden Sie sich an den THOMAS Kundendienst (siehe Kapitel „Kundendienst").

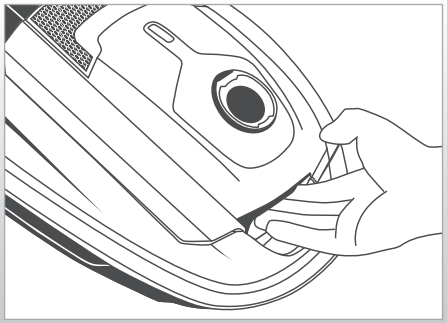
Sie erhalten THOMAS Staubbeutel und Filter bei Ihrem Fachhändler oder beim THOMAS Kundendienst sowie unter www.robert-thomas.de

Ziehen Sie vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose!



Staubbeutel wechseln

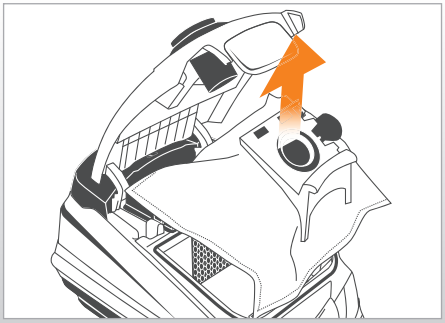
Zeigt die Staubbeutel-Wechselanzeige einen vollen Staubbeutel an, erneuern Sie diesen.



Öffnen Sie den Gehäusedeckel.

Greifen Sie dazu in die Griffmulde des Gehäusedeckels unterhalb des Tragegriffs. Drücken Sie die Gehäusedeckel-Entriegelung. Öffnen Sie nun den Gehäusedeckel nach oben, bis dieser hörbar einrastet.

Im Auslieferungszustand befindet sich bereits ein Staubbeutel im Gerät.



Entnehmen Sie den Staubbeutel-Halter mit Staubbeutel nach oben aus dem Gerät.

Only use genuine THOMAS spares and accessories. This is the only way to guarantee proper functioning and effective cleaning. No maintenance other than that described here is necessary. To replace defective components, contactTHOMAS customer service (see "Customer service").

You can obtain THOMAS dustbags and filters at your specialist dealer or from THOMAS customer service as well as under www.robert-thomas.de

Remove the power plug from the socket before performing cleaning and maintenance work!

Changing the dustbag

If the dustbag change indicator shows that the bag is full, replace it.

Open the housing cover.

Do this by grasping the grip recess in the housing cover under the carry handle. Press the housing cover unlocking mechanism. Open up the housing cover until it audibly latches in place.

When delivered, there is already a dustbag inserted in the appliance.

Remove the dustbag holder with dustbag by pulling it up out of the appliance.

Entnehmen Sie den Staubbeutel seitlich aus dem Staubbeutel-Halter.
Ziehen Sie dazu den Staubbeutel an der farbigen Grifflasche zur Seite. Überwinden Sie dabei die Sperre am Staubbeutel-Halter, indem Sie die Kunststoffläche des Staubbeutels leicht nach oben drücken.

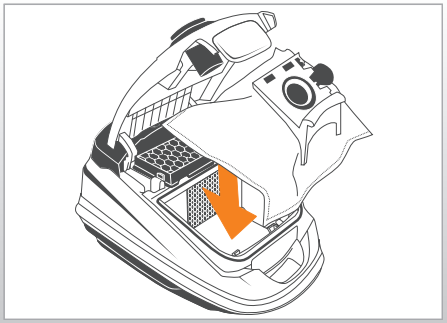
Lassen Sie den Staubbeutel beim Einsetzen in den Staubbeutel-Halter so zusammengefaltet, wie Sie ihn der Verpackung entnehmen.

Stecken Sie nun den neuen Staubbeutel in den Staubbeutel-Halter.

Remove the dustbag laterally from the dustbag holder. Pull the dustbag to the side by the coloured grip tab. Overcome the lock on the dustbag holder by pressing the plastic surface upward slightly.

When you insert a dustbag into the holder, leave the dustbag folded up as it was when you removed it from the packaging.

Insert the new dustbag into the dustbag holder.

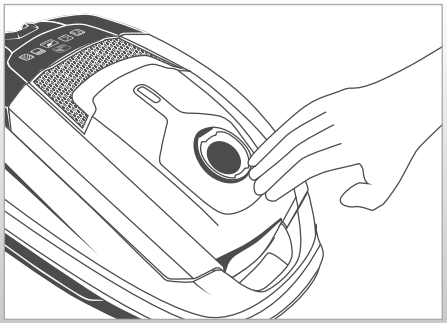


Setzen Sie den Staubbeutel-Halter mit Staubbeutel nach unten in das Gerät ein.

Setzen Sie dazu den Staubbeutel-Halter in die Führung im Staubraum ein. Schieben Sie den Staubbeutel-Halter bis zum Anschlag in die dafür vorgesehene Führung im Staubraum nach unten.

Insert the dustbag holder with dustbag down into the appliance.

Do this by sliding the dustbag holder into the guide in the dust chamber. Push the dustbag holder downward until it reaches the limit stop in the guide provided in the dust chamber.

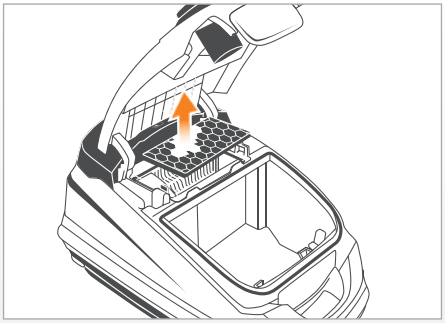


Schließen Sie den Gehäusedeckel.
Klappen Sie dazu den Gehäusedeckel nach unten. Drücken Sie in Höhe der Gehäusedeckel-Entriegelung mit leichtem Druck, bis der Gehäusedeckel hörbar einrastet.

Eine Sperre verhindert das Schließen des Gehäusedeckels, wenn kein Staubbeutel-Halter mit montiertem Staubbeutel eingesetzt ist. Keine Gewalt anwenden!

Close the housing cover.
Do this by pushing the housing cover down. Gently press the housing cover level with the unlocking mechanism until you hear the cover latch into place.

A catch prevents the housing cover from closing if the dustbag holder does not have a dustbag inserted. Do not use force!



Blue CleanAir Filter reinigen

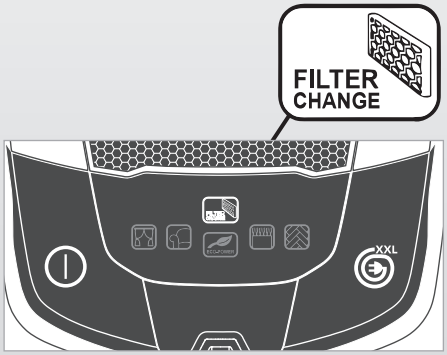
Das Gerät verfügt über einen hochwertigen *Blue CleanAir* Filter, der bei Bedarf und je nach Art des Hausstaubes mehrmals gereinigt werden kann.

Reinigen Sie den *Blue CleanAir* Filter je nach Gebrauch bei nachlassender Saugkraft – spätestens alle 6 Monate.

Drücken Sie die seitlichen Rastnasen zusammen und entnehmen Sie den *Blue CleanAir* Filter nach oben aus dem Gerät. Klopfen Sie diesen auf einer festen Unterlage aus. Spülen Sie den Filter bei starker Verschmutzung mit klarem Wasser ab.

Verwenden Sie zum Reinigen keine Bürste oder Hilfsmittel, die die Filterlamellen beschädigen könnten. Lassen Sie den Filter vor dem Wiedereinsetzen in das Gerät trocknen.

Setzen Sie den gereinigten *Blue CleanAir* Filter bei geöffnetem Gehäusedeckel von oben in das Gerät ein.



Blue CleanAir Filter wechseln

Nach ca. 50 Betriebsstunden ist der *Blue CleanAir* Filter verschlissen und muss gegen einen neuen ausgetauscht werden. Dies ist der Fall, wenn die Filterwechselanzeige aufleuchtet.

Tauschen Sie den *Blue CleanAir* Filter gegen einen neuen aus, wenn sich durch das Reinigen die Saugkraft nicht wesentlich erhöht oder wenn dieser starke Verschmutzungen oder Beschädigungen aufweist bzw. wenn die Filterwechselanzeige leuchtet (modellabhängig).

Setzen Sie einen neuen *Blue CleanAir* Filter ein und halten Sie die Anzeige für 3 Sekunden gedrückt, um sie zurück zu setzen.

Cleaning the *Blue CleanAir* filter

The unit has a high-quality *Blue CleanAir* filter, which can be cleaned repeatedly as necessary depending on the type of household dust.

Clean the *Blue CleanAir* filter as required, depending on usage and decreasing suction power, every 6 months at the latest.

Press the side catches together and remove the *Blue CleanAir* filter by pulling it upward out of the unit. Knock it against a firm base. Rinse out the filter with clean water if heavily soiled.

When cleaning, do not use any brushes or implements which could damage the filter ribs. Allow the filter to dry before putting it back into the unit.

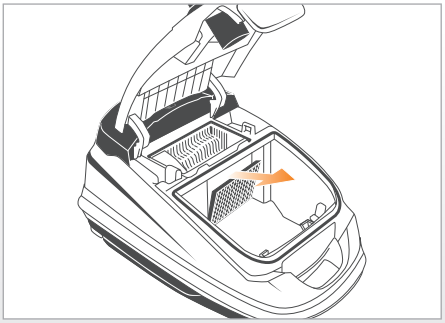
With the housing cover opened, place the cleaned *Blue CleanAir* filter into the unit from above.

Changing the *Blue CleanAir* filter

After approximately 50 hours of operation, the *Blue CleanAir* filter is worn out and must be replaced with a new one. The filter change indicator will then light up.

Replace the *Blue CleanAir* filter with a new one if cleaning it does not substantially increase the suction power, if the filter shows heavy soiling or damage, or if the filter change indicator has lit up (depending upon the model).

Insert a new *Blue CleanAir* filter and hold the indicator pressed for 3 seconds to reset it.



Motorschutzfilter reinigen

Das Gerät verfügt über einen Motorschutzfilter aus Schaumstoff, der sich im Staubraum des Gerätes befindet. Der Motorschutzfilter kann bei Bedarf und je nach Art des Hausstaubes mehrmals durch Auswaschen gereinigt werden.

Reinigen Sie den Motorschutzfilter je nach Gebrauch, wenn Verschmutzungen (Staub, Haare etc.) sichtbar sind.

Klappen Sie dazu bei geöffnetem Gehäusedeckel und entnommenem Staubbeutel den Filterrahmen vor dem Motorschutzfilter herunter.

Entnehmen Sie den Motorschutzfilter nach vorn aus dem Gerät. Klopfen Sie diesen auf einer festen Unterlage aus. Spülen Sie den Filter bei starker Verschmutzung mit klarem Wasser ab.

Verwenden Sie zum Reinigen keine Bürste oder Hilfsmittel, die den Schaumstoff beschädigen könnten. Lassen sie den Filter vor dem Wiedereinsetzen in das Gerät vollständig trocknen.

Setzen Sie den gereinigten bzw. erneuerten Motorschutzfilter in den Filterrahmen und klappen Sie den Filterrahmen nach oben, bis dieser hörbar einrastet. Achten Sie darauf, dass der Motorschutzfilter den Filterhalter komplett ausfüllt.

Motorschutzfilter wechseln

Tauschen Sie den Motorschutzfilter immer dann gegen einen neuen aus, wenn Sie eine neue Packung THOMAS Staubbeutel öffnen. Jeder Packung THOMAS Staubbeutel liegt ein neuer Motorschutzfilter bei.

Tauschen Sie den Motorschutzfilter gegen einen neuen aus, wenn dieser starke Verschmutzungen oder Beschädigungen aufweist.

Cleaning the motor protection filter

The unit is equipped with a motor protection filter made of foam, which is located in the dust chamber of the unit. The motor protection filter can, depending on requirements and the type of household dust, be reused multiple times by washing it out.

Clean the motor protection filter according to the usage demands, such as when dirt (dust, hair, etc.) is visible.

With the housing cover open and the dustbag removed, fold down the filter frame in front of the motor protection filter.

Take out the motor protection filter toward the front to remove from the unit. Knock out the dirt against a firm base. Rinse out the filter with clean water if heavily soiled.

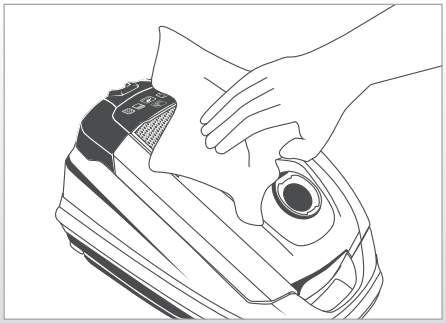
When cleaning, do not use any brushes or implements which could damage the foam. Allow the filter to dry completely before reinserting it in the unit.

Place the cleaned or new motor protection filter in the filter frame and fold up the filter frame until it audibly latches. Ensure that the motor protection filter is fully extended over the filter holder.

Exchanging the motor protection filter

Always exchange the motor protection filter for a new one if you are breaking open a new pack of THOMAS dustbags. Each pack of THOMAS dustbags includes a new motor protection filter.

Exchange the motor protection filter for a new one if it is heavily soiled or shows signs of damage.

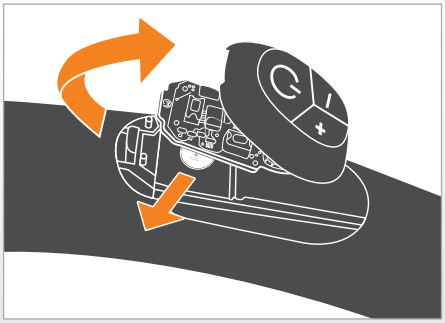


Gehäuse des Gerätes, Staubraum und Zubehörteile reinigen

Verwenden Sie ein leicht feuchtes, weiches Tuch, um das Gehäuse, den Gehäusedeckel und den Staubraum des Gerätes zu reinigen und um Verunreinigungen am Ansaugstutzen und an den Düsen zu entfernen.

Cleaning the appliance housing, dust chamber and accessories

Use a soft, slightly damp cloth to clean the housing of the appliance as well as the housing cover and dust chamber, and to remove dirt on the suction port and on the nozzles.



Batterie der Funkfernbedienung am Handgriff des Saugschlauches wechseln (modellabhängig)

Lässt sich Ihr THOMAS crosser nicht mehr über die Funkfernbedienung am Handgriff des Saugschlauches steuern, muss die Batterie der Funkfernbedienung erneuert werden.

Öffnen Sie das Gehäuse der Funkfernbedienung und entnehmen Sie die Platine. Drücken Sie dazu mit einer Münze die Verriegelung des Funkfernbedienungs-Gehäuses nach unten. Heben Sie das Gehäuse der Funkfernbedienung ab. Entnehmen Sie vorsichtig die Platine.

Entnehmen Sie die Batterie seitlich aus der Batteriehalterung. Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie über das örtliche Sammelsystem. Ersetzen Sie die Batterie durch eine gleichen Typs (Knopfzelle CR 1632 / 3 Volt). Setzen Sie die neue Batterie bis zum Anschlag seitlich in die Batteriehalterung ein.

Der Minuspol der Batterie muss nach oben zeigen.

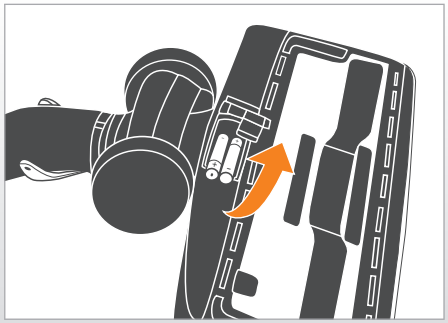
Changing the battery of the remote control on the handle of the suction hose (dependent on model)

If your THOMAS crosser can no longer be controlled by the remote control unit on the handle, the remote control unit battery must be replaced.

Open the housing of the remote control and take out the board. Use a coin to press the lock of the remote control housing downward. Lift off the housing of the remote control unit. Carefully take out the board.

Remove the battery laterally from the battery holder. Dispose of the used battery through your local collection system. Replace the battery with one of the same type (round cell CR 1632 / 3 V). Insert the new battery from the side all the way into the battery holder.

The minus pole of the battery must face up.



Batterien der Bodendüse *CleanLight* wechseln (modellabhängig)

Schaltet sich bei entsprechender Dunkelheit und gleichzeitiger Bewegung der Bodendüse die LED-Beleuchtung nicht mehr automatisch ein, müssen die Batterien erneuert werden.

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung der Bodendüse. Drehen Sie dazu die Bodendüse mit der Unterseite nach oben. Drücken Sie die Verriegelungslasche der Batteriefachabdeckung und öffnen Sie den Deckel.

Entnehmen Sie die beiden Batterien nach oben aus dem Batteriefach. Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien über das örtliche Sammelsystem. Ersetzen Sie die Batterien durch zwei neue gleichen Typs (Micro / AAA / LR03). Setzen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein.

Beachten Sie beim Einbau die Polarität (+/- Pole)!

Changing the batteries of the *CleanLight* floor nozzle (dependent on model)

If the LED illumination fails to automatically switch on when lighting conditions dictate and with simultaneous movement of the floor nozzle, the batteries must be replaced.

Open the battery compartment lid of the floor nozzle. To do so, turn the floor nozzle so that its underside faces up. Press the locking catch of the battery compartment lid and open the lid.

Remove the two batteries by pulling them up out of the battery compartment. Dispose of used batteries through your local collection system. Exchange the batteries for two new ones of the same type (micro / AAA / LR03). Place the new batteries into the battery compartment.

Pay attention to the polarity (+/- poles) when inserting!

Aufgetretene Störungen/ Fehlfunktionen	Grund / Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht in Betrieb nehmen	• Sind Netzanschlusskabel, Stecker und Steckdose intakt? • Vor Prüfung Netzstecker ziehen, evtl. Reparaturen nur durch autorisiertes Fachpersonal durchführen lassen • Ist das Gerät eingeschaltet? ➔ überprüfen
Beim Saugen tritt Staub aus	• Sind Staubbeutel, ***Blue CleanAir*** Filter und Motorschutzfilter entsprechend der Gebrauchsanleitung montiert? ➔ überprüfen
Saugkraft lässt allmählich nach	• Ist der ***Blue CleanAir*** Filter verstopft? ➔ Reinigung bzw. Austausch des ***Blue CleanAir*** Filters • Sind Düse, Saugrohr oder Saugschlauch mit grobem Schmutz verstopft? ➔ Dehnung des Schlauches im Betrieb lockert die Verstopfung, Verstopfung beseitigen • Ist der Gehäusedeckel richtig verschlossen? ➔ überprüfen
Saugkraft ist zu gering	• Ist der Filterbeutel voll? ➔ neuen Filterbeutel einsetzen • Ist der ***Blue CleanAir*** Filter verstopft? ➔ Reinigung bzw. Austausch des ***Blue CleanAir*** Filters • Sind Düse, Saugrohr oder Saugschlauch mit grobem Schmutz verstopft? ➔ demontieren und reinigen • Ist die elektronische Saugkraftregulierung auf MIN eingestellt? ➔ Saugkraft auf MAX einstellen • Ist die mechanische Saugkraftregulierung am Handgriff geöffnet? ➔ Schiebetaste am Handgriff schließen

Problems / malfunctions	Reason / remedy
The appliance will not start	• Are the power cord, plug and socket intact? • Before checking, unplug the power cord; have all repairs carried out by authorised specialists • Is the appliance switched on? ➔ Check
Dust comes out of the appliance during vacuuming	• Are the dustbag, ***Blue CleanAir*** filter and motor protection filter installed as specified in the user manual? ➔ Check
Suction power gradually decreases	• Is the ***Blue CleanAir*** filter clogged? ➔ Clean or replace the ***Blue CleanAir*** filter • Are the nozzles, suction pipe or hoses blocked by coarse dirt? ➔ Stretch the hose during operation to loosen the blockage; remove the blockage • Is the housing cover properly shut? ➔ Check
Suction power is too low	• Is the filter bag full? ➔ Insert a new filter bag • Is the ***Blue CleanAir*** filter clogged? ➔ Clean or replace the ***Blue CleanAir*** filter • Are the nozzles, suction pipe or hoses blocked by coarse dirt? ➔ Disassemble and clean • Is the electronic suction power control set to MIN? ➔ Set the suction power to MAX • Is the mechanical suction power control on the handle open? ➔ Close the sliding button on the handle

Ihr Beitrag für unsere Umwelt

- **Verpackung**
  Die Verpackung schützt den Staubsauger vor Beschädigung auf dem Transportweg. Sie besteht aus umweltfreundlichen Materialien und ist deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial über die Sammelstellen des Dualen Systems (Grüner Punkt).
- **Altgerät**
  Sollte Ihr THOMAS crosser einmal ausgedient haben, geben Sie das Gerät bei Ihrem Händler bzw. einem Recyclingcenter zur Wiederverwertung ab. Es enthält noch wertvolle, wiederverwertbare Materialien. Aktuelle Entsorgungswege erfragen Sie bitte bei Ihrem Händler oder Ihrer Gemeindeverwaltung.
- **Batterien**
  Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien über das örtliche Sammelsystem.
- **Staubbeutel und Filter**
  Staubbeutel und Filter sind aus umweltverträglichen Materialien hergestellt. Die Filter können Sie über den normalen Hausmüll entsorgen. Dies trifft auch auf den Staubbeutel zu, sofern er keinen im Hausmüll verbotenen Schmutz enthält.

Kundendienst

Fragen Sie Ihren Händler nach dem für Sie zuständigen THOMAS Kundendienst.

Bitte geben Sie ihm zugleich die Angaben vom Typenschild Ihres THOMAS crosser an. Sie finden das Typenschild auf der Unterseite des Gerätes.

Zur Aufrechterhaltung der Sicherheit des Gerätes sollten Sie die Reparaturen, insbesondere an stromführenden Teilen, nur durch Elektro-Fachkräfte durchführen lassen.

Im Störungsfall sollten Sie sich daher an Ihren Fachhändler oder direkt an den Werkskundendienst wenden.

Technische Daten

THOMAS crosser	
Typenbezeichnung:	784 / Ax
Spannungsversorgung:	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	Siehe Typenschild
Länge Stromzuleitung:	ca. 10 m
Geräteabmessungen (L/B/H):	425 / 251 / 231 mm
Gerätegewicht (ohne Zubehör):	4,7 kg

Hinweis für Vergleichsprüfungen:

Prüfung als Universalstaubsauger entsprechend den Mess- und Berechnungsmethoden nach EN 60312.
Prüfung und Energieetikettierung gemäß Verordnungen 2013/665/EU und 2013/666/EU.

Garantie

Unabhängig von den Gewährleistungsverpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag leisten wir für dieses Gerät Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate - gerechnet vom Liefertag an den ersten Endabnehmer. Sie reduziert sich bei gewerblicher Benutzung oder gleichzusetzender Beanspruchung auf 12 Monate. Zur Geltendmachung des Anspruchs ist die Vorlage eines Kaufbeleges erforderlich.
2. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle wesentlichen Funktionsmängel, die nachweislich auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind durch Instandsetzung der mangelhaften Teile oder Teilersatz nach unserer Wahl; ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile, wie z. B. Glas, Kunststoffe, Lampen. Mängel sind uns innerhalb der Garantiezeit unverzüglich nach Feststellung zu melden. Während der Garantiefrist werden die zur Behebung von aufgetretenen Funktionsfehlern benötigten Ersatzteile sowie die Kosten der angefallenen Arbeitszeit nicht berechnet. Bei unberechtigter Inanspruchnahme unseres Kundendienstes gehen die damit verbundenen Kosten zu Lasten des Kunden. Instandsetzungsarbeiten beim Kunden oder am Aufstellungsort können nur für Großgeräte verlangt werden. Andere Geräte sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder Vertragswerkstatt zu übergeben bzw. ins Werk zu senden.
3. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser sowie allgemein aus anomalen Umweltbedingungen. Ein Garantieanspruch besteht nicht bei Schäden als Folge normaler Abnutzung, ferner nicht bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder unsachgemäßer Verwendung.
4. Der Garantieanspruch verliert seine Gültigkeit, wenn von uns nicht bevollmächtigte Personen Eingriffe oder Reparaturen an den Geräten vornehmen.
5. Garantieleistungen bewirken weder für das Gerät noch für die eingebauten Ersatzteile eine Verlängerung oder Erneuerung der Garantiefrist: die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
6. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.

Auch nach Ablauf der Garantiefrist bieten wir Ihnen unsere Kundendienstleistungen an. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder direkt an unsere Kundendienst-Abteilung.

Doing your bit for the environment

- **Packaging**
  The packaging protects the vacuum cleaner from damage in transit. It is made of environmentally friendly materials and is therefore recyclable. Dispose of any packaging material you no longer need at your local recycling centre.
- **Old units**
  If your THOMAS croofer has reached the end of its service life, deliver the unit to your dealer or a recycling centre for waste recovery. It still contains valuable recyclable materials. For the current disposal options, please ask your dealer or local authorities.
- **Batteries**
  Dispose of used batteries through your local collection system.
- **Dustbags and filters**
  Dustbags and filters are manufactured from environmentally compatible materials. You can dispose of the filters as regular household waste. This also includes the dustbag, providing it contains no pollutants that are prohibited in household waste.

Customer service

Ask you dealer for the THOMAS customer service centre in your area.

Please also provide the information on the type plate of your THOMAS croofer. The nameplate is located on the underside of the unit.

To maintain the safety of the appliance, only have repairs, particularly those on live components, performed by qualified electricians.

In the event of a malfunction, consult your specialist dealer or contact the factory customer service directly.

Technical data

THOMAS croofer	
Type designation:	784 / Ax
Power supply:	230 V / 50 Hz
Power consumption:	See nameplate
Power cord length:	approx. 10 m
Appliance dimensions (L×W×H):	425 × 251 × 231 mm
Appliance weight (without accessories):	4.7 kg

Note on comparative tests:

Testing as a universal vacuum cleaner according to the measurement and calculation methods of EN 60312
Testing and energy labelling in accordance with 2013/665/EC and 2013/666/EC regulations.

Warranty

Independently of the warranty obligations of the dealer arising from the sales contract, we offer the following guarantee on the appliance according to the conditions below:

1. The warranty period is 24 months from the day of delivery to the first end user. This period is limited to 12 months for commercial use or equivalent operational demands. To pursue a claim, proof of purchase must be submitted.
2. Within the warranty period we will rectify all substantial, verifiable functional inadequacies due to faulty design or material defects by either repairing the defective parts or replacing them at our discretion; the exchanged parts then become our property. The guarantee does not extend to easily broken parts such as glass, plastic, lights. Defects must be reported to us immediately upon detection within the warranty period. During the warranty period, the cost of labour and of spare parts needed to rectify the malfunctions will not be billed. In the case of unwarranted claims against our customer service centre, the costs incurred will be charged to the customer. Repair work at the customer's location or installation site can only be requested in the case of large appliances. Other appliances must be sent to our nearest customer service centre, authorised repair shop, or to the factory.
3. There is no warranty obligation in the case of minor deviations from product specifications which do not affect the value or usability of the product caused by chemical or electro-chemical effects, or by water, or damage generally resulting from abnormal ambient conditions. In addition, no warranty claims are accepted for damage resulting from normal wear and tear, or from non-observance of the user manual or inappropriate use.
4. Any claim under warranty is also void if persons not authorised by us undertake any modifications or repairs to the appliance.
5. Warranty services neither extend nor renew the warranty period for the appliance or any installed replacement parts: the warranty period for installed replacement parts ends along with the warranty period for the entire appliance.
6. Additional or other claims, particularly those for compensation for damage caused outside of the appliance - providing there is no legally stipulated liability for this - are excluded.

We also offer you our customer service beyond the expiry of your warranty period. Please consult your dealer or contact our customer service department directly.

Kundendienststellen | Customer service centres

Deutschland und Schweiz:
Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Hellerstraße 6
57290 Neunkirchen
Telefon +49 (0) 2735 - 788 - 581
+49 (0) 2735 - 788 - 583
Telefax +49 (0) 2735 - 788 - 599
E-mail: r-wilke@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de

Österreich:
Wukovits
Kaiser-Joseph-Straße 64
A-3002 Purkersdorf
Tel./Fax +43 (0) 2231/63467
E-mail: wukovits@gmx.at

Ernst Wallnöfer
Elektro-Industrievertretung
Bundesstraße 29, Neu-Rum
A-6063 Innsbruck
Tel. +43 (0) 512/263838
Fax +43 (0) 512/26383826
E-mail: office@wallnoefer-elektro.at
www.wallnoefer-elektro.at

Pölz GmbH
Brünner Straße 5
A-1210 Wien
Tel. +43 (0) 1/2785365
Fax +43 (0) 1/27853655
E-mail: info@poelz.co.at
www.poelz.co.at

Reicher
Elektro-Service
Hohenegg 17
A-8262 Ilz
Tel. +43 (0) 3385/583
Fax +43 (0) 03385/22040
E-mail: thomas.service@aon.at

Josef Pircher Betriebs GmbH
Belruptstraße 44
A-6900 Bregenz
Tel. +43 (0) 5574/42721-0
Fax +43 (0) 5574/427215
E-mail: elektrotechnik@pircher.at
www.pircher.at

Johann Grössing
Autorisierter Kundendienst
Flötzerweg 156
A-4030 Linz
Tel. +43 (0) 732/385331
Fax +43 (0) 732/385359
E-mail: karin.g@haushaltsgeraete-service.at
www.haushaltsgeraete-service.at

Wörndl Elektro Ges.mbH
Hausgeräte Kundendienst
Gniglerstr. 18
A-5020 Salzburg
Tel. +43 (0) 662-872714
Fax +43 (0) 662-882487
E-mail: woerndl-kundendienst@aon.at

United Kingdom:
Premier Aftercare Ltd,
Armstrong Buildings
The Green, Darlaston
West Midlands
WS10 8JS
Phone 0044 (0)121 568 6660
Mobile 07538 050 56
Cameron.fowler@premier-aftercare.co.uk

www.robert-thomas.net

Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Postfach 1820, 57279 Neunkirchen
Hellerstraße 6, 57290 Neunkirchen
Telefon +49 (0) 2735 - 788 - 0
Telefax +49 (0) 2735 - 788 - 519
E-mail: service@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de
GERMANY

THOMAS

Teile-Nr. 188 322 - GA 08/14